

## スチーム装具の日常的なケア

### スチーム装具に関するヒント

- 古いスチーム装具を取り外す前に、新しいスチーム装具を準備してください
- スチーム袋の1/3から1/2が排出物またはガスでいっぱいになったら、スチーム袋を空にします。スチーム袋を充填し過ぎないようにしてください
- 活動前と就寝前にスチーム袋を空にします
- スチーム袋（コロストミー造設またはイレオストミー造設）に大量のガスが溜ることに気付いた場合は、フィルター付きのスチーム袋の使用を検討されることをお勧めします
- 定期的なスチーム装具交換の最適な時間帯は、何かを飲食する前です。
- 面板を適用したら、最高の接着力が得られるように約1分間そっと肌に押し付けます。軽い圧力と暖かさが最初の接触到に役立ちます
- ツーピースのスチーム装具を着用している場合は、よりスムーズにフィットするように、ダイヤモンドの形で体に面板を配置してみてください

### スキンケアに関するヒント

- スチーム装具周辺の皮膚をケアするときは、最小限にとどめたほうが良いことを忘れないでください
- ほとんどの人にとって、皮膚の洗浄は水で十分です。スチーム袋を交換または空にした後は、手を洗うことを忘れないでください。
- 石鹸が必要な場合は、皮膚に残留物や膜が残る可能性があるローションやクリームを含まないマイルドな石鹸を使用してください。これは接着剤の効果を損なう可能性があります
- 皮膚保護ワンプを使用すると、装着期間が短くなる可能性があるため、長期間の面板の装着ではお勧めしません。
- 面板を適用する前に、スチーム周囲の皮膚が清潔で乾燥していることを確認してください
- スチーム周囲の日常的なスキンケアにはお勧めできないもの：ローション入り石鹸、クリーム、ローション、パウダー、おしりふき、イソプロピルアルコール、ステロイド薬または軟膏
- 皮膚の炎症は「正常」ではありません。皮膚が赤くなったり、壊れたり、炎症を起こしていることに気付いた場合は、WOC/ET看護師など資格を有する医療専門家にご相談ください

### 日々のヒント

- 定期的に面板を交換してください。自分には何が最適かを知ると、これに慣れることができるようになります
- 着用時間は個人の好みやスチームの特性によって異なりますが、3~4日間は正常と見なされます
- 着用時間が不安定または予測不可能な場合は、WOC/ET看護師にご相談ください
- 発汗量が多い暖かい季節や活動量が増加する時期には、面板の着用時間が短くなる場合があります。
- 旅行するときは、事前に計画を立ててください。いくつかの提案：予備のサプライ品を用意し、機内持ち込み手荷物にスチームケア製品を詰め、機内にハサミを持ち込む必要がないようにカットして貼付する面板を事前にカットし、旅行時に特定のサプライ品が必要であることを説明する旅行IDを取得します
- スチーム装具はオンにしてもオフにしてもシャワーや入浴が行えます
- ツーピースのスチーム装具を使用している場合は、シャワー用の別のスチーム装具に切り替えて、着用しているスチーム装具を乾いた状態に保つと便利です。
- スチーム袋を空にする時にすすぐ必要はありません。潤滑デオドラントは、空にするとき便利な場合があります。スチーム装具にオイルやクッキングスプレーを入れないでください
- 予備のサプライ品は涼しく乾燥した場所に保管してください
- WOC/ET 看護師との定期的なフォローアップをお勧めします

## ストーマ装具の日常的なケア

一般的な用語	
フィルタ	ストーマ袋からガスを放出し、臭いを吸収します。排水可能で閉じた状態で見られることが注目の機能です
ストーマ袋	ストーマからの排出物を収集するバッグ。ストーマ袋のタイプは、排水可能で、閉じており、あなたのストーマケアのタイプに基づくウロストミーです
ストーマ装具	面板とストーマ袋を含みます。ストーマ装具には、ワンピースとツーピースのオプションがあります。面板の周囲の一体型テープボーダーが追加のセキュリティを提供します
面板	ストーマ周辺にフィットするストーマ装具の一部。皮膚を保護し、ストーマ装具を所定の位置に保持します。ウェハまたはフランジと呼ばれることもあります
装着期間	ストーマ装具を適切に着用できる時間。着用時間は変動する可能性があります、各自かなり一貫している必要があります
WOC (創傷、ストーマケア、失禁) 看護師	ストーマケアを専門とする追加教育を受けた看護師。時にはET (腸吻合療法) 看護師とも呼ばれます。

### 医療従事者からのその他の推奨事項:

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

医療従事者による定期的なフォローアップをお勧めします。

ストーマケア製品/アクセサリを使用する前に、必ずすべての製品説明書とラベルをお読みください。

Hollister のロゴ、セキュアスタート、および「健康な肌から、より良い毎日を支える。」は Hollister Incorporated の商標です。

© 2022 Hollister Incorporated. 923077-1117 ANZ Japanese-OstCare

**Hollister Australia**  
PO Box 375,  
Box Hill, VIC 3128  
[www.hollister.com.au](http://www.hollister.com.au)

**Customer Care**  
**1800 880 851**  
[priority@hollister.com.au](mailto:priority@hollister.com.au)

**Hollister New Zealand**  
PO Box 107097,  
Auckland Airport, Auckland 2150  
[www.hollister.co.nz](http://www.hollister.co.nz)

**Customer Care**  
**0800 678 669**  
[NZCustomerService@libmed.co.nz](mailto:NZCustomerService@libmed.co.nz)